



Генеральная Ассамблея

Семьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

61-е пленарное заседание

Вторник, 7 марта 2023 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н Кёрёши (Венгрия)

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Решение принимается.

Пункт 142 повестки дня (продолжение)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Письмо Генерального секретаря от
7 февраля 2023 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи (A/77/702/Add.3)

Письмо Генерального секретаря от 2 марта
2023 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи (A/77/702/Add.4)

Председатель (говорит по-английски): В соответствии со сложившейся практикой я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документы A/77/702/Add.3 и A/77/702/Add.4, в которых Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после опубликования его письма, текст которого содержится в документе A/77/702/Add.2, Габон, Ливан и Южный Судан произвели необходимые платежи для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций.

Могу ли я в связи с этим считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, содержащуюся в этих документах?

Пункт 18 повестки дня (продолжение)

Устойчивое развитие

- а) На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе устойчивого потребления и производства, с учетом Повестки дня на XXI век

Председатель (говорит по-английски): В письме от 6 марта 2023 года я распространил проект устного решения «Конференция Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода реализации целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы» следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 75/212 от 21 декабря 2020 года:

Постановляет пересмотреть время начала работы Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, таким образом, чтобы первое пленарное заседание в среду, 22 марта 2023 года, проходило с 9:30 до 13:00»;

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет AB-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



постановляет, что председатели конференций приступят к назначению сопредседателей интерактивных диалогов, которые состоятся в ходе конференции, как указано в письме сопредседателя от 3 марта 2023 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи;

принимая к сведению записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/77/781, постановляет аккредитовать организации, указанные в записке Секретариата, и предложить им участвовать в качестве межправительственных организаций в работе конференции со статусом наблюдателя в соответствии с пунктом 14 приложения 2 к резолюции 75/212».

Сейчас Ассамблея примет решение по данному проекту устного решения.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять только что представленный проект устного решения?

Проект устного решения принимается (решение 77/552).

Председатель (говорит по-английски): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта а) пункта 18 повестки дня.

Пункт 13 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Проект решения A/77/L.57

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к проекту решения, содержащемуся в документе A/77/L.57. Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта решения.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до принятия решения по проекту решения, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

Я предоставляю слово представителю Чили.

Г-жа Нарваэс Охеда (Чили) (говорит по-испански): Я хотела бы искренне поблагодарить все делегации за их активное участие в течение последних нескольких недель и за доверие, оказанное Чили Председателем Генеральной Ассамблеи в деле содействия процессу определения темы сессии Экономического и Социального Совета 2024 года и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2024 года и набора целей в области устойчивого развития, которые будут рассмотрены форумом в 2024 году.

Мы начали переговоры, руководствуясь мандатом, данным государствами-членами для проведения этого процесса, который заключается в том, что последовательность тем для каждого четырехгодичного цикла форума должна отражать комплексный, неделимый и взаимосвязанный характер целей в области устойчивого развития и три компонента устойчивого развития, включая междисциплинарные вопросы, а также новые и возникающие вопросы, служащие основой для рассмотрения 17 целей.

Проект решения A/77/L.57, который мы надеемся принять сегодня консенсусом, является результатом ценного вклада делегаций. Тема для сессии Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и набор целей, которые будут рассмотрены форумом в 2024 году, содержащиеся в решении, отражают, на наш взгляд, тот факт, что мир находится на критическом этапе в отношении реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года из-за многочисленных кризисов, которые требуют эффективных решений для своевременной реализации.

Я хочу подчеркнуть, что это был широкий, транспарентный, основанный на широком участии и инклюзивный переговорный процесс. Аналогичным образом, хотя процесс проходил под руководством государств, были созданы условия для того, чтобы получить и внимательно выслушать ценный вклад основных групп и других заинтересованных сторон.

Проект решения отражает ценный баланс, который позволяет учитывать все голоса в Ассамблее и, как мы надеемся, будет направлять работу Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию

на протяжении 2024 года, обеспечивая политическое руководство и способствуя общесистемной согласованности и координации политики устойчивого развития, а также обеспечивая, чтобы Повестка дня на период до 2030 года оставалась актуальной и амбициозной, и чтобы первоочередное внимание уделялось оценке прогресса, достижений и трудностей, с которыми сталкиваются развитие и развивающиеся страны, а также выявлению новых и возникающих проблем. Мы не должны забывать об этой общей картине и о нашей общей цели. Я еще раз хочу лично поблагодарить делегатов за их активное участие в этом процессе.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего по данному пункту повестки дня.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения A/77/L.57, озаглавленному «Ежегодная тема сессии Экономического и Социального Совета 2024 года и политического форума высокого уровня 2024 года по устойчивому развитию и набор целей в области устойчивого развития, в отношении которых будет проводиться обзор на политическом форуме высокого уровня в 2024 году».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект решения A/77/L.57?

Проект решения A/77/L.57 принимается (решение 77/553).

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить искреннюю признательность Постоянному представителю Чили при Организации Объединенных Наций Ее Превосходительству г-же Пауле Нарваэс Охеде, которая умело и терпеливо руководила процессом неофициальных консультаций по данному проекту решения.

Есть еще одна хорошая новость. Многие из присутствующих выражали мнение о том, что одновременно ведется слишком много предусмотренных мандатом переговорных процессов. Мы успешно завершили один процесс из 16, так что давайте продолжать нашу работу.

Уверен, что выступаю от имени всех членов Ассамблеи, выражая глубокую признательность послу и ее сотрудникам.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 13 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч 15 мин.